



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二三三一九一

一九七八年三月五日

星期日

## 目錄

根德公爵週二訪問屯門新市	第一頁
新界理民府收支處更改收費時間	第三頁
根德公爵明日主持英國工展會開幕禮	第四頁
一九七八年香港年報專文	第四頁
港島兩處地方交通措施	第八頁
公益少年團參加百萬行	第九頁

## 根德公爵週二訪問屯門新市

刻正在港作五日訪問的根德公爵，將於星期二（七日）前赴新界屯門，一看這個以前本是漁村的地方如何正逐漸變成一個現代化市鎮。

政府打算在八〇年代中期之前，將一筆預算共達三十億元左右的款項用於屯門的發展計劃方面，私人企業亦可望以數目相若的款項對該計劃投資。

公爵將由新界政務司鍾逸傑陪同訪問屯門，其他作伴人士，計有鄉議局主席陳日新、屯門鄉事委員會主席劉皇發及兩位屯門諮詢委員會委員等。屯門諮詢委員會最近才告成立，目的是就影響屯門居民利益的事宜，提供意見。

公爵將會在一個較高地點觀看該新市鎮正在進行的各種工程，屆時屯門理民官吳國泰及屯門新市鎮拓展工程處處長潘日登將向公爵簡介該區工程計劃。

根德公爵曾於一九六二年與一九六三年間，隨皇家蘇格蘭騎兵團到港駐守，故可能記得屯門（當時稱為青山）是一個躺在青山懷中頗為幽靜、偏僻的墟鎮。

今日，該新市已開始蛻變，現代化的高樓大廈、學校和工廠林立；青山灣原來的岸線，亦已被大規模填海工程移後，以騰出更多新土地作興建房屋、社區設施及工業用途。

現時已有逾一百公頃新填的土地，並已投入服務，而填海工程仍在進行中，以便增闢另外一百四十公頃新土地。

屯門新市現約有人口六萬，根德公爵會獲悉時屆八〇年代中期，該市人口將增至約五十二萬八千人，其中約有百分之七十的人口居住在設備齊全的公共屋邨內，該等屋邨並有購物商場及康樂設施。

對工業極感興趣的根德公爵，將會特別希望了解在新市鎮內工業方面的設備。

他將會獲悉計劃這個新市鎮的一個主要目的，是鼓勵設立一項全面性的工業，特別是製造行業。爲了達致這個目的，已有約一百二十六公頃土地保留作輕工業之用。

目前已約有二十間工廠開始在新市鎮內操作，而尚有五十至六十間亦已在興建或計劃中。

同時，有關人員屆時將向根德公爵簡介準備用作重工業及佔地甚廣的設施的事宜，例如海水化淡廠和已計劃的新中華電力發電站。

但基本上，根德公爵將認識到屯門新市鎮將會是一個「新興城市」，而其中三份之一的人口將會在十五歲以下。

爲容納該新市鎮的青年，屯門新市鎮將共有二十六間小學和二十二間中學，這些學校與主要住宅區的距離均不遠。根德公爵亦將會樂意知道政府已計劃在當地興建一所理工學院和兩間工業學校，爲屯門新工業訓練所需的熟練工人與技術人材。

新市鎮將有一個由主路和支路組成的道路網，而最顯著的是耗資三億元的屯門高速公路今年稍後時間亦將啓用。這條三行車線的高速公路，使屯門與荃灣新市鎮之間的十九點三公里行車時間，縮短至僅爲十五分鐘，並且爲該新市鎮與香港其他地方提供一條方便而直接的連接公路。

雖然該項工程規模龐大，但屯門的大部份天然景色和部份具歷史性的特色，例如楊小坑村和有一千五百年歷史的青山寺均獲保留，因此，當新市鎮將來的居民擁有一切基本的現代化設備之際，仍能與他們過去的文化保持連繫。

### 新界理民府收支處更改收費時間

新界各區理民府之收支處及收款站所採用的新收費時間，經試行三個月後，即將予以長期施行。

該試驗辦法於去年十月開始實施，各收支處之收費時間，為上午九時至正午十二時，縮短半小時，以方便行政上之安排。

由於此項更改，各理民府收支處在星期六之辦公時間遂改為由上午九時至上午十一時三十分。

新界民政署發言人今日表示：此項更改是必需的，因為所有收支處的出納員在星期六之正常工作時間亦係至中午十二時為止，故以前採用之收費時間使該等人員無多餘時間結算帳目。

他說：「現時，三個月試驗期已屆滿，結果顯示新收費時間已為各界人士接納。」

「有鑑於各界反應良好，本署遂決定長期施行此項新收費時間辦法。」

發言人又稱：該署已將有關施行新收費時間通知新界鄉議局，各區鄉事委員會，各區商會及社團聯會並請其將該項更改轉知其會員。

根德公爵明日主持  
英國工展會開幕禮

編輯注意：

以下為根德公爵明日（星期一）之活動秩序撮要：

上午十一時十五分 主持在紅磡九廣鐵路總站舉行之

英國工業展覽會開幕禮。（為新聞  
界安排的專車將於上午十時卅分正  
由中區政府合署停車場開出。）

下午二時三十分 再度參觀英國工業展覽會。（新

聞界代表請於二時十五分前在站長  
室外的火車站大堂集合。）

一九七八年香港年報專文  
檢討近年康樂及體育發展

新出版之一九七八年香港年報內刊載一篇檢討本港戶外康樂活動的詳盡專文，強調政府發展閒暇消遣之努力。

此本分別有中文版與英文版的新年報現已在政府刊物銷售處及其他地點發售，售價仍為每本十五元。

該篇文章形容過去十年來戶外活動之龐大擴展為「重大的社會發展」，該年報說目前唯一的問題就是要滿足居民在這方面的需要。

在年報第一章的標題為「戶外活動——更充實的生活」文章說：「康樂體育委員會是協助策劃的主要機構。該委員會在一九七三年由政府成立，負責鼓勵居民使用康樂體育設施，擴展這些設施的用途，並促進戶外活動的安全。」

爲了大力推廣戶外活動，政府及多個志願團體現正爲年青力壯者及老弱傷殘者提供廣泛的活動。

在評及戶外活動需求增加時，首席助理民政司范能知表示，政府的目標係要使每個人都能實際享受戶外活動。

他說：「政府認爲康樂設施及活動對所有香港居民俱屬需要。」

他續說：「過去兩年來，重點逐漸放在康樂及提供新設備上，我們在促進康樂，着重於注意安全、防止污染及防火等宣傳運動上更加積極」。

一個重要的發展就是開闢更多郊野公園。每個郊野公園都有其本身的管理人員及建築物。在一九七七年，郊野公園管理局共劃出五處地點闢爲郊野公園，總面積共爲四，〇二三公頃，此外在未來四年內，已計劃每年開闢郊野公園四個。

一九七七年內劃作郊野公園之五處地點爲新界方面之金山、城門及獅子山，港島方面之大潭及香港仔。

范能知說：「另一個特別有趣的項目係戶外康樂中心」。

他說：「西貢戶外康樂中心辦得極爲成功，該中心提供衆多活動，包括游泳、獨木舟、滾軸溜冰、箭術、遠足等，使青少年、工廠及寫字樓職員、家庭式渡假者及弱能人士等俱可參加。」

「由於反應熱烈，政府正着手在荃灣曹公潭公園興建第二個戶外康樂中心，而且將在未來五年之內興建更多此等戶外康樂中心」。

年報指出，本港康樂事務蓬勃，主要是因為生活水準日漸提高，而且法例更確保工人除法定的公眾假期外，每年有七天有薪假期。

年報又指出，本港大部份市民居於人烟稠密的市區，高樓大廈林立的居住環境構成無形的壓力，導致神經緊張，極需得到鬆弛和調劑。

現時從事推廣、改進及促進康樂活動的部門，包括市政局、郊野公園管理局、漁農處、教育司署、社會福利署及其他多個志願團體。

范氏說：「本港各體育團體及其他志願團體在過去多年來，對本港體育康樂事務作出了巨大的貢獻。現在政府已開始接辦，我們正協助推廣他們的努力，盡量使更多人，尤其是青少年，能獲裨益。」

他說：「此種多方面的參與，即表示有更多人可以從某種形式的戶外活動中，能夠享受更充實的生活。」

年報表示，對管理公園、遊樂場、泳池及海灘，與及舉辦運動會及娛樂節目經驗豐富的市政局於計劃將來的活動時，將採取更現代化及革新性的步驟。

市政局新計劃中，較重要者包括灣仔新填地康樂中心。該中心由今年開始分三期完成。此外，位於黃泥涌峽之網球場則可於明年完成，而在黃泥涌水塘，則安設划艇等設備。

在以後四年內，市政局及市政事務署將興建十五個游泳池，計在港島兩個、九龍兩個及新界十一個。目前已有十座游泳池場館在使用中。此外，更有四十個憲報刊登之海灘。

足球及體育項目的設備亦予以擴充，計劃中之擴充工程，包括新的何文田大球場、更多體育館、田徑跑道及足球場等。

年報說：「隸屬教育司署的政府康樂體育事務處在一九七四年十月成立以來，即積極推廣有益身心的消閒活動。」

年報又說：「康樂體育事務處的工作成效，可從參加人數可見一斑，在一九七七年，參加該處主辦各項活動的人數超過三十萬人，預料到一九八一年時將增至三倍於這個數字。」

此外，該處並為老弱及傷殘人士舉辦各項康樂活動。

位於薄扶林水塘附近的新傷健營地和康樂中心將於本年十月啓用。這個由政府、英皇御准香港賽馬會及香港傷健協會聯合贊助的中心，將成為世界上第二個同類的營地，提供之活動包括游泳、騎馬、射箭、羽毛球及籃球等。

政府及賽馬會亦正攜手在沙田興建銀禧紀念體育中心，以訓練運動員參加國際性比賽。

年報指出，多位國際知名的教練將會訓練有潛質的男女運動員和本港教練。經過相當時日，本港體育水準應大有改進，使香港在國際體育競賽中揚名的機會更大。

除銀禧紀念體育中心外，政府並正在興建兩個國際水準的運動場，即紅磡室內運動場及依利沙伯室內運動場，以提供更多的體育競賽設備。

范能知說：「過去數年間，本港居民參加各項康樂活動的數目有顯著增加。我們將繼續努力來適應不斷增加的需求。」

「政府覺得康樂及體育係本港重大發展之其中一環。」

編輯注意：兩幀有關本港康樂活動設施的图片，現已備妥，請派員到本處新聞編發組取用。

港島兩處地方交通措施

運輸署宣佈，為改善卑利街及伊利近街的道路安全，由星期二（三月七日）上午十時起，所有淨重超過兩噸的車輛，不准駛進伊利近街與介乎士丹頓街及堅道之間的一段卑利街。

另一方面，為方便進行興建在柴灣道的行人天橋工程，星期三及四（即三月八日及九日）將在柴灣道採取臨時交通措施：

(甲) 三月八日零時一分至六時，柴灣道慈幼中學的一段東行車道，暫禁通車，所有東、西行車輛，均須改用該處的西行車道。

(乙) 三月九日零時一分至六時，柴灣道慈幼中學外的一段西行車道，暫禁通車，所有東、西行車輛，均須改用該處的東行車道。

屆時該段道路將設有適當交通標誌指導駕車人士。

公益少年團熱心公益  
參加百萬行慨捐善款

約一千五百名公益少年團團員今日（星期日）參加在觀塘舉行的公益金九龍區百萬行。

今次為公益金少年團第二次參與公益金所舉辦之慈善步行籌款活動。

現在的公益少年團運動，是在去年十一月間展開，將「少清除」之服務範圍擴展到多方面的社區服務活動，凡為小學四年級至中學三年級學生均可參加成為公益少年團員。

教育司署發言人表示：「公益少年團團員在本年一月的「新界區百萬行」中，已為公益金籌得善款達五千元。今次參加百萬行的團員人數，比上次多了三倍，預料所籌得的善款，必然較上次為多」。

今日參加百萬行的公益少年團團員，全部均來自九龍區十六間學校。其中代表人數最踴躍的為聖道上下午校，該校共派出三百多位公益少年團團員參加。

參加今次公益金百萬行的公益少年團團員來自下列各校：馮氏宗親會下午校、佐敦谷小學、伯特利第三小學、上午校、藍田循道上午校、慕光上午校、慕光下午校、保安商會上下午校、聖道上下午校、佛敎慈敬下午校、聖文德小學、模範中學、余近卿中學、樂善堂中學、基孝中學、篤信中學、民生書院及伯特利中學。

教育司署發言人謂：「鑑於公益少年團以服務社會，熱心公益為主。因此，公益少年團對於此性質的慈善籌款活動，將會大力支持」。